

Birtalan Ágnes

Mongol és  
Belső-ázsiai  
Tanszék

(2024)

**Birodalom,**  
*oboy, yasun*

# Források

*A mongolok titkos története.* Ford. és jegyzetekkel ellátta Ligeti Lajos. Budapest, Gondolat 1962.

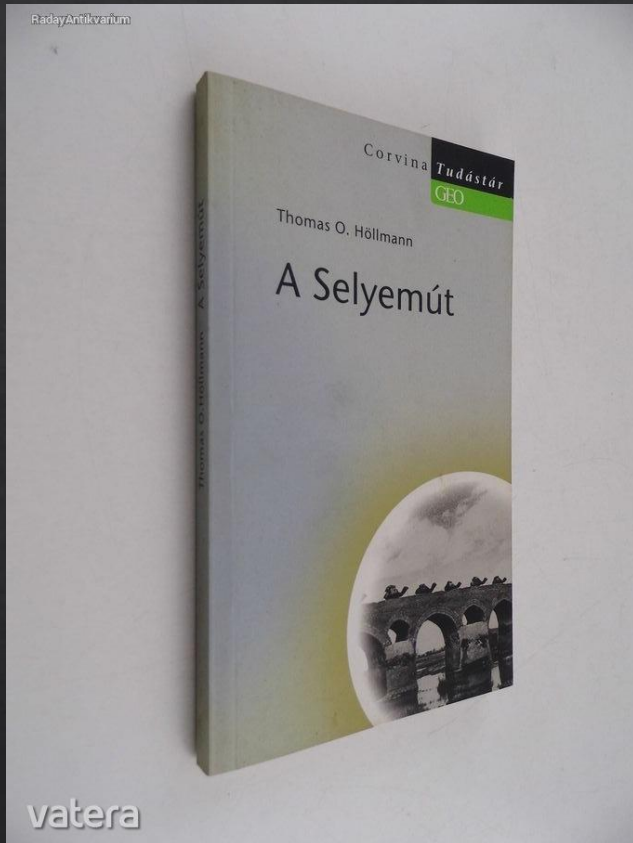
Pallas, Peter Simon, *Sammlungen historischer Nachrichten über die mongolischen Völkerschaften.* St. Petersburg, Kaiserliche Akademie der Wissenschaften 1776. (Utánnymás Graz 1980.)

Rubruk útleírása 1255-ből. In: *Julianus barát és napkelet fölfedezése.* Szerk. Györffy György. Budapest, Szépirodalmi Könyvkiadó 1986. pp. 201–380.

# A képek forrása (utolsó megtekintés: 2024.09.20)

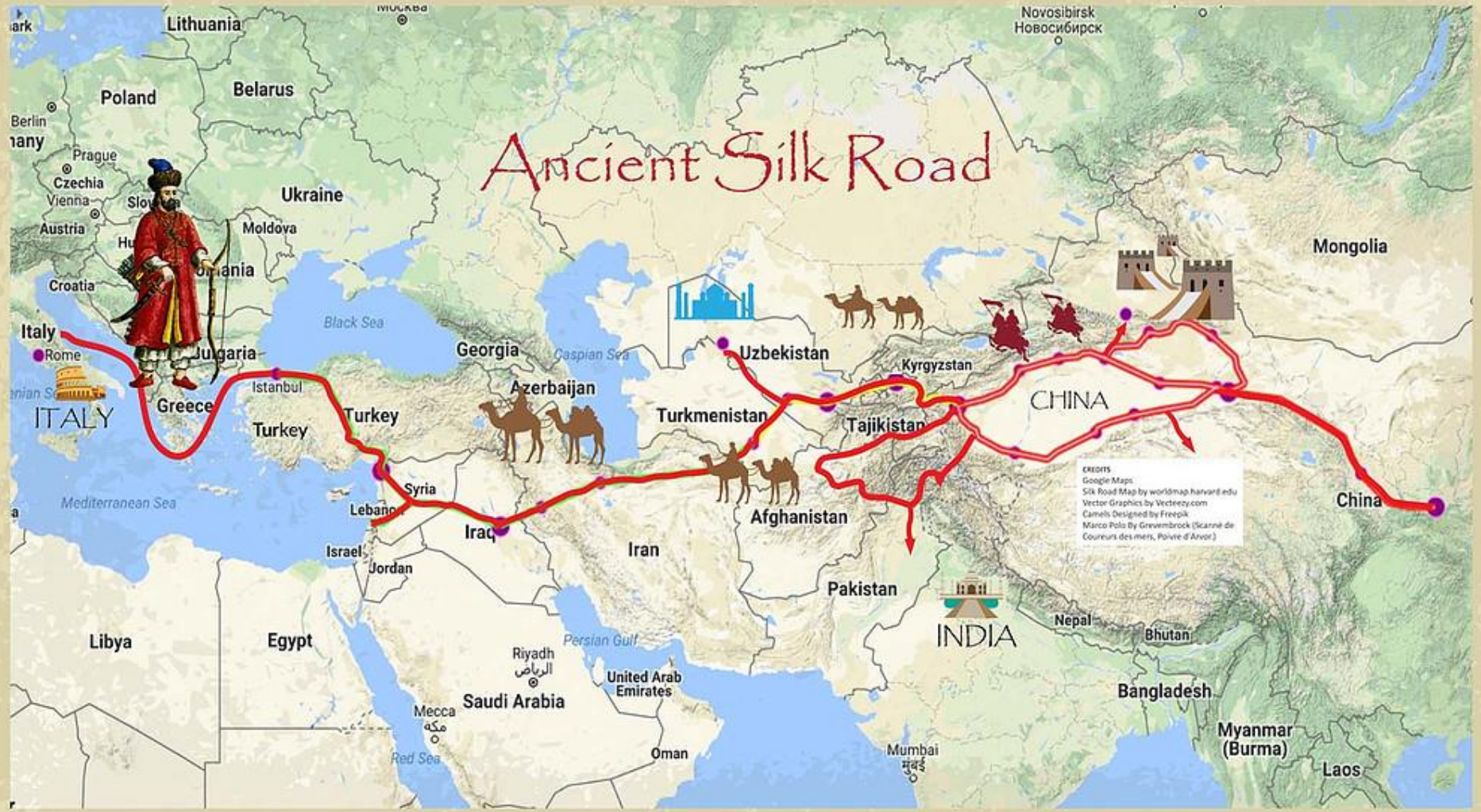
- ◇ A Nagy Mongol Birodalom. <http://www.worldtreasuresblog.org/2015/09/kublai-khans-birthday.html>  
Alan-koa. <http://ognikurumkana.ru/articles/media/2017/3/29/alan-go-na-istoricheskoj-rodine/>  
Alan-koa példázata. <http://samlib.ru/m/miksjusx/alangooa.shtml/>
- ◇ **Barkudzsin-koa és Horilaltaj mergen** <http://samlib.ru/img/m/miksjusx/alangooa/index.shtml>
- ◇ **Börte-csino és Goo-maral.** <http://undesten.mn/15966.html>  
<https://faol.artstation.com/projects/kab8A>
- ◇ Dobun mergen. <http://samlib.ru/img/m/miksjusx/alangooa/index.shtml>
- ◇ Duva-sohor és Dobun mergen.  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Dobun Mergen %26 Duva Soqor.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Dobun_Mergen_%26_Duva_Soqor.jpg)
- ◇ MTT első oldal.  
[https://en.wikipedia.org/wiki/The\\_Secret\\_History\\_of\\_the\\_Mongols#/media/File:Secret history.jpg](https://en.wikipedia.org/wiki/The_Secret_History_of_the_Mongols#/media/File:Secret_history.jpg)
- ◇ Seidenstrasse. [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Silk Road in the I century AD - de.svg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Silk_Road_in_the_I_century_AD_-_de.svg)
- ◇ Silkroad map. <https://stephenklk.wixsite.com/kongteach/single-post/2019/09/08/what-was-the-silk-road-and-does-a-modern-day-one-exist>
- ◇ Temüdzsin és Dzsamuka. <http://anews.mn/8789.html>

# Network: Selyemút, Prémút



- ◆ Höllmann, Thomas O.: *A Selyemút*. (Corvina Tudástár. Geo). Budapest, Corvina Kiadó 2006.

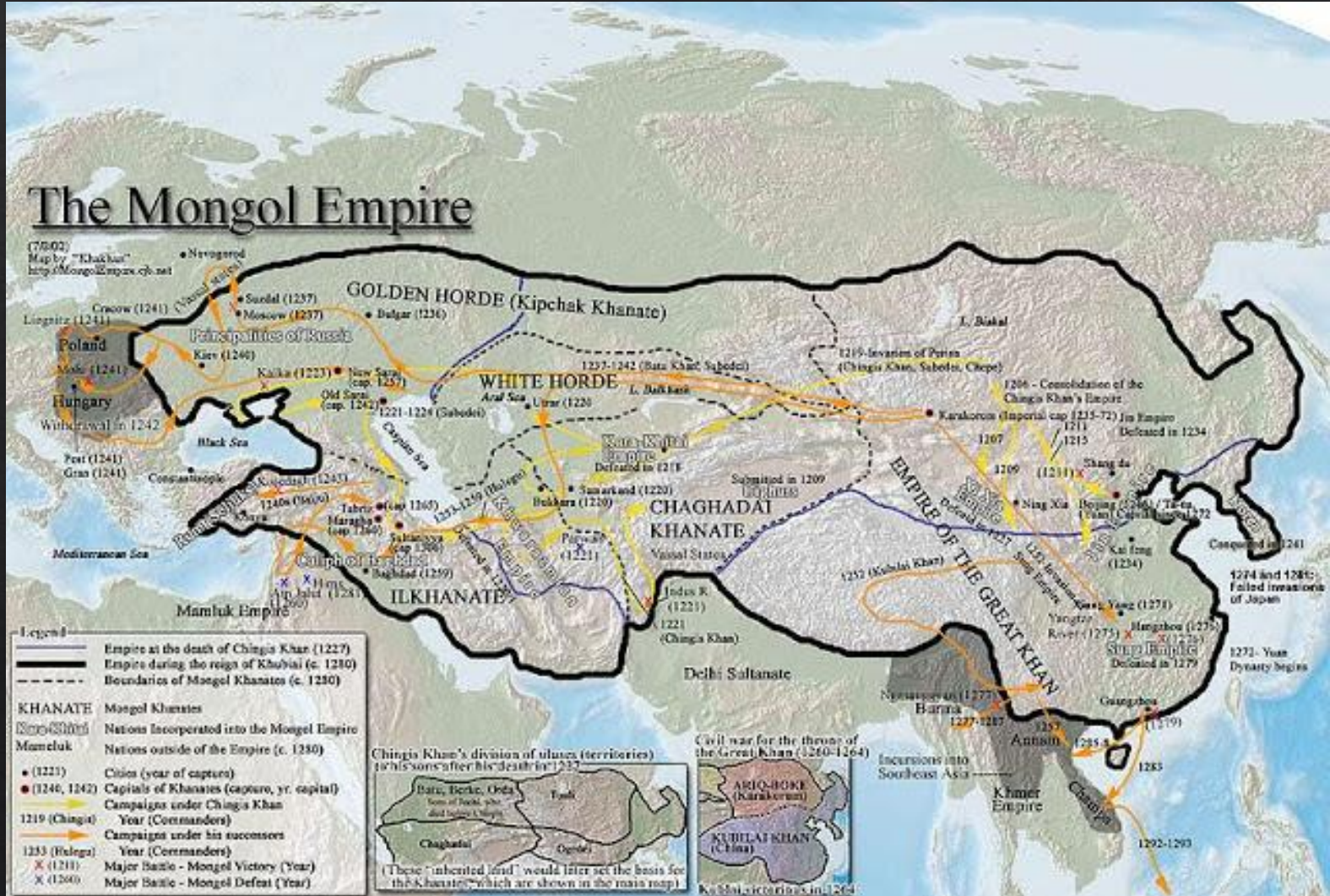
# Ancient Silk Road



CREDITS  
Google Maps  
Silk Road Map by worldmap.harvard.edu  
Vector Graphics by Vecteezy.com  
Camels Designed by Freepik  
Marco Polo By Grevembrock (Scannee de Coureurs des mers, Poivre d'Arvor)

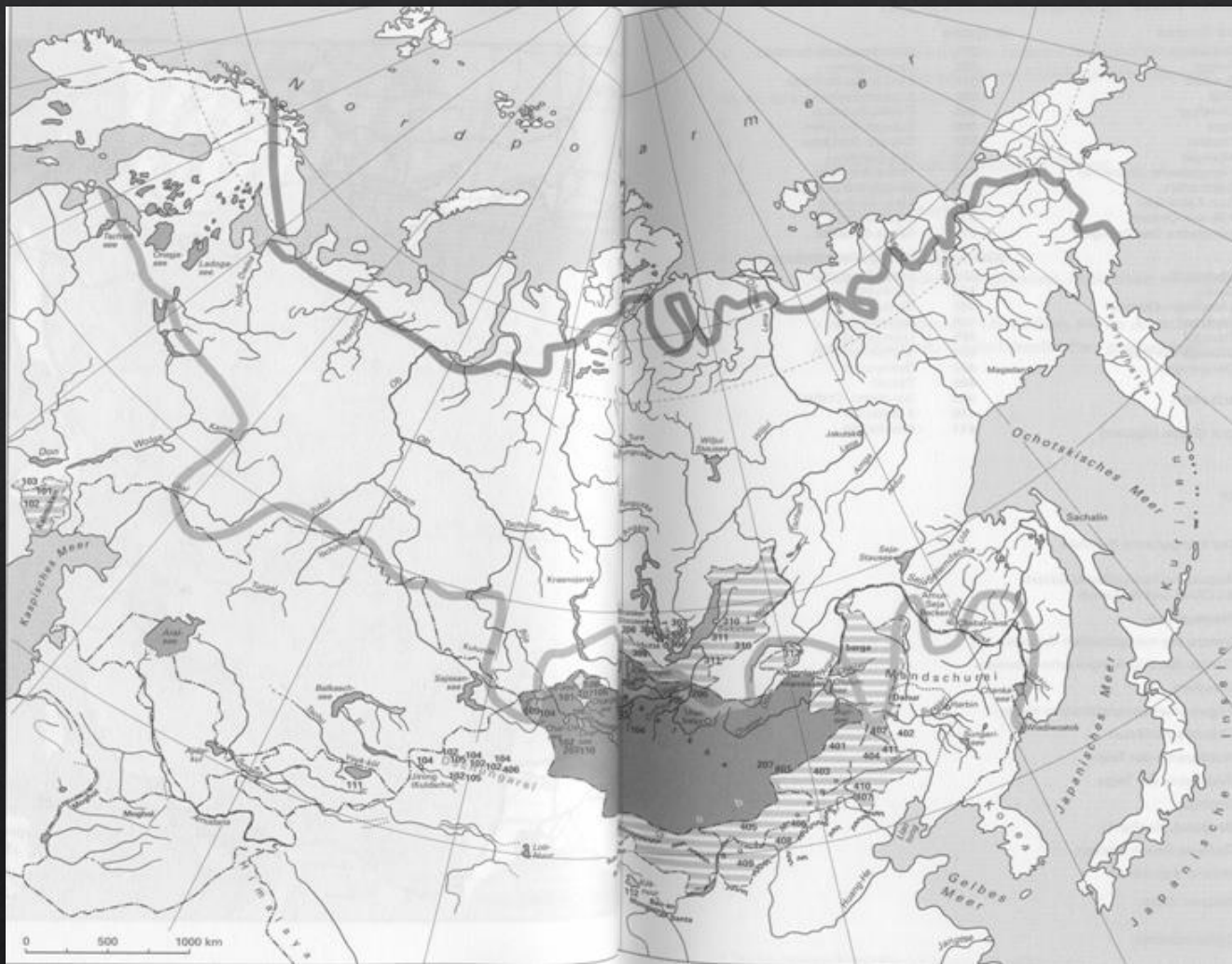


# A Nagy Mongol Birodalom (a 13. század vége)



# A mongol népek mai elterjedése

Forrás: Birtalan, *Mythology der mongolischen Volksreligion*





到了呵

名

怕著

快

黃馬

有來

古兒恢魯額

赤列都

阿余周

古兒敦忽必圖

阿主元

黃馬自的

腿

他的

打著

岡

越過

躲

了呵

忽必余安

忽牙亦訥迭列

抽

忽不里南巴里思

不魯灰魯阿

後頭自

他的

三箇

隨即趕了

人名

山背

豁亦訥察亦訥

忽兒巴兀刺

兀荅阿刺都罷

赤列都豁失温

畏過

回著

車子

自的行

來了呵

忽赤里思

合里周

帖兒堅

都理顏

亦列恢魯額

那裏

婦人名

說

那

三箇

人行

覺麼你

田迭阿額侖兀真鳴詰列論

帖迭忽兒班合喇泥

兀合巴兀赤

元朝秘史

蒙古源流

蒙古源流

# MTT: Temüdzsin mitikus származása

- ◇ (1) Dzsingisz kán **származása**. Élt egy kékesszürke farkas, ki az **Ég rendeléséből** született. Felesége egy rőtes szarvasünnő volt. Átkeltek a Tenggisz taván, megszálltak az Onon folyó forrásánál, a Burkan-kaldun hegyénél, ott született meg fiuk, Batacsikan.  
(2) Batacsikan fia Tamacsa volt, Tamacsa fia Koricsar-mergen, Koricsar-mergen fia Audzsam-boroul, Audzsam-boroul fia Szali-kacsau, Szali-kacsau fia Jeke-nidün, Jeke-nidün fia Szem-szocsi, Szem-szocsi fia Karcsu,
- (3) Karcsu fia Bordzsigidaj-mergen, **Bordzsigidaj-mergen** felesége pedig **Mongkoldzsин-koa**. Bordzsigidaj-mergen fiát Torokoldzsин-bajannak hitták, ennek volt egy felesége, Borokcsin-koa, egy legénye, Boroldaj-szujalbi és két pompás paripája, a Barna meg a Szürke. Torokoldzsinnak két fia született, Duva-szokor, a vak, meg Dobun-mergen, az okos.

# Börte-csino és Goo-maral

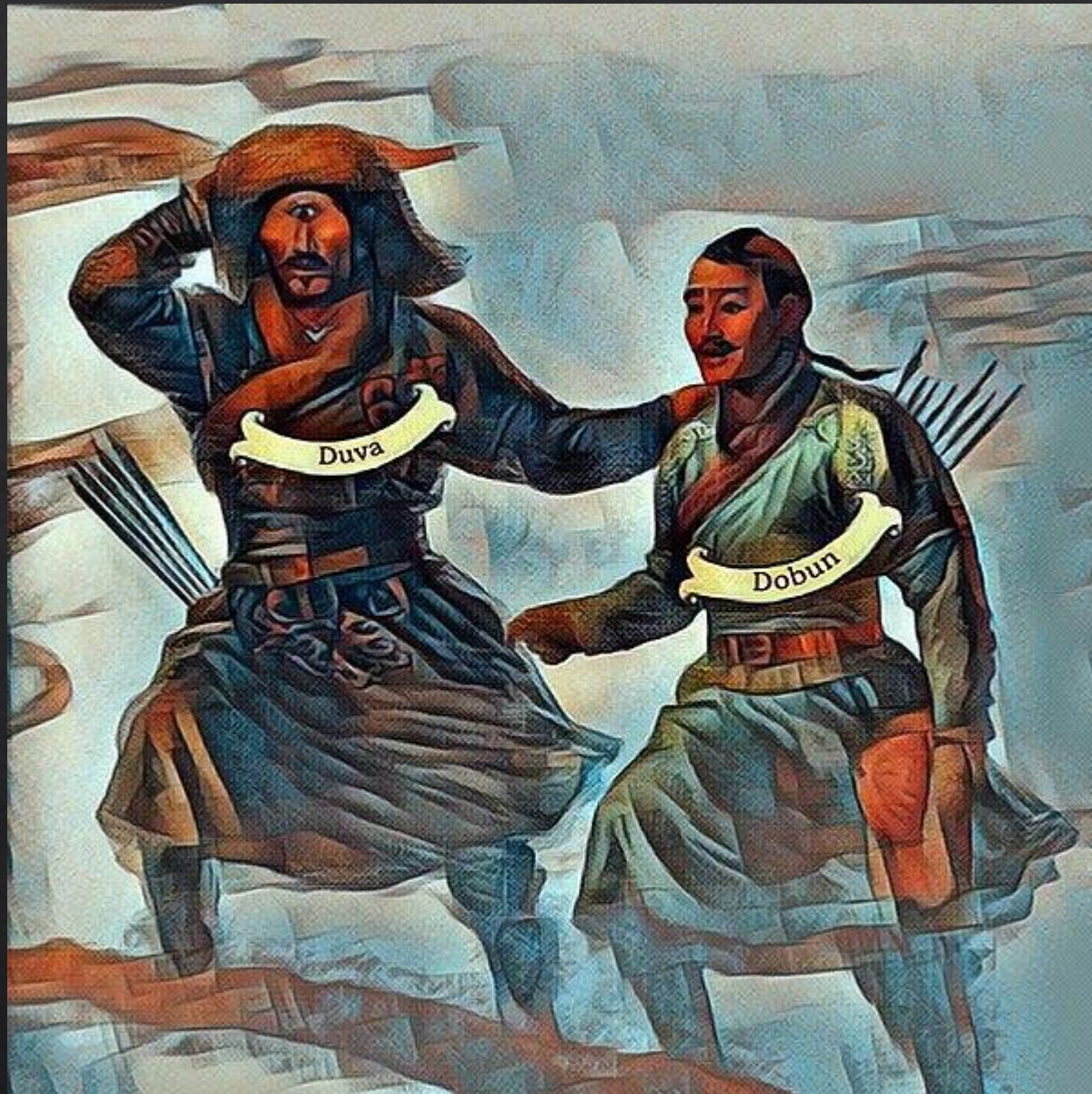




FAOL  
2016

## MTT: Istenségek, helyszellemek (?)

- ◇ Duva-szokornak csak egy szeme volt, a homloka közepén, de háromnapos járóföldre ellátott vele.  
(5) Egyszer Duva-szokor öccsével, Dobun-mergennel felment a Burkan-kaldunra. Amint Duva-szokor a Burkan-kaldunról lenézett, meglátta, hogy a Tönggelik patak mentén egy csomó ember közeledik feléjük.  
(6) Ekkor így szólt: Az errefelé vonuló emberek között az egyik fekete ernyős kocsis bakján egy szép leány ül. Ha még nem adták férjhez, öcsém, Dobun-mergen, megkérem neked. És odaküldte öccsét, Dobun-mergent, nézné meg.





# Terminológia 1.

- ◇ *owog, urag, ugsaa, ug yajguur, üye, yasan töröl, cusan töröl*
- ◇ Törzs, származás, eredet, gyökér, nemzedék, csont- és vér- rokonság
- ◇ *xud - xudgui yos*
- ◇ Sógor nemzetség



## Terminológia 2.

- ◇ *exiin tal: altan xewlii, nagac*
- ◇ Anyai ág, arany méh, anyai nagybáty
- ◇ 9 *üye, ugiin sudar (!)*
- ◇ 9 nemzedék, családfa

# *Oboy (owog)*

- ősök (mitológia, temetkezési hely)
- tűzhely (tűzáldozat)
- szakrális személy (sámán?)
- *ceer* „tabu”
- *xot ail*-rendszer (legelő, használati eszközök, téli szállás, munkamegosztás)
- *tamga*
- *qurultai*
- insignia (*tug, süld*)
- ünnepek
- kollektív felelősség

# MTT: saját és idegen

- ◇ (38) Bodoncsar, az előörs, rájuk rontott, és egy nőt rabolt magának, aki a terhesség fele idejében járt. Megkérdezte: Melyik nemzetségbe tartozol? A nő így válaszolt: A dzsarcsiutok Adangkan-Urjangkaj-nemzetségből származom.
- (39) Ezt a népet a testvérek, öten, megrohanták hát, kirabolták, s ekképpen vagyonhoz, szolganéphez meg szálláshelyhez jutottak.
- (40) A terhesség fele idejében tartó nő Bodoncsarhoz ment, s egy fiúgyermeket szült neki. **Minthogy idegen nép fia volt, Dzsadzsiradajnak nevezték el; ő lett a dzsadaranak őse.** Dzsadaradaj fiát Tügüüdejnek hívták. Tügüüdej fia Büri-bulcsiru, Büri-bulcsiru fia Kara-kadaan, Kara-kadaan fia Dzsamuka volt. Ezek lettek a Dzsadaran-nembeliek.

## MTT: feleségszerzés

- ◆ (54) Ebben az időben történt, hogy Jiszügej-baatur szokása szerint az Onon mellett sólymászott, mikor összeakadt a merkit Jekesiledüvel, amint az az olkunuut néptől éppen egy leányt kísért haza feleségül. Jiszügej-baatur nyakát előre szegve kémlelődött, s úgy látta, hogy a nő rendkívül szép. Hazavágtatott, magával hozta bátyját, Nekün-tajsit meg öccsét, Daritaj-otcsigint.

# MTT: a megfelelő asszony

- ◆ (55) Érkeztükre Csiledü megrettent. Gyors pejlova volt, megvagdosta pejkója tomporát, és egy dombon át eliramodott. Azok hárman utána. Csiledü megkerülte a domb kiugró lábát, és visszatért kocsijához. Höelün nagyasszony ekkor így szólt hozzá: Láttad azt a három embert? Még a szemük sem áll jól. Olyan a nézésük, mintha életedre törnének. Ha megmarad életed,
- ◆ Fenn a bakon szép lányokat,  
Fekete kocsin asszonyokat,  
Majd találsz te  
Magadnak.
- ◆ Ha megmarad életed, leányt is, asszonyt is lelsz te magadnak. Ha más a neve, nevezd el őt is Höelünnek. Menekülj! Szívd magadba szagomat, és eredj! Levetette ingét, az meg kinyújtott karral, lóhátról elvette. Ekkorra a három ember megkerülte a domb kiugró lábát, és odaért. Csiledü a gyors pej tomporát megcsapkodta, gyorsan elfutamodott, és az Onon mentén felfelé elmenekült.

# MTT: exogámia 1.

- ◇ (61) Amikor Temüdzsin kilencéves lett, Jiszügej-baatur Temüdzsinnel együtt felkerekedett **Höelün anyja rokonaihoz, az olkunuut néphez, fia anyai nagybátyjaihoz leánykérőbe.** Mentében, Csekcser és Csikurgu között, összetalálkozott az Onggirat-nembeli Dej-szecsennel.  
(62) Dej-szecszen így szólt: Jiszügej **sógor,** hová igyekszel? Jiszügej-baatur így válaszolt: Azért indultam útnak, hogy **fiam anyai nagybátyjaihoz, az olkunuut néphez menjek leánykérőbe.** Dej-szecszen erre így szólt: A te fiadnak
- ◇ Olyan a szeme mint a tűz,  
Orcája mint a napfény.

## MTT: exogámia 2.

- ◇ (63) Jiszügej sógor, **álmot láttam az éjszaka. Egy fehér szongorsólyom repült oda hozzám, karmai közt a nappal meg a holddal, és a kezemre telepedett.** Álmomat elmondtam az embereknek: a napot meg a holdat csak tekintetünkkel látjuk, most meg a szongor odahozta hozzám a karmai közt, és a kezemre telepedett. Leszállott a fehér madár. Ugyan milyen szerencsét jelent ez számomra? Azt jelentette az álmom, Jiszügej sógor, hogy **eljössz a fiaddal hozzám.** Szép álmodtam. Hogy mit jelent ez az álom? Megmondta előre, hogy a **Kijat-nemzetség szerencsét hozó hírnökeiként** eljöttek ti ide.

## MTT: exogámia 3.

- ◇ **Jiszügej sógor**, menjünk a jurtámba. Kicsiny még a lányom, nézd meg, sógor - mondotta Dej-szecszen, majd bevezette őt, és leültette.

(66) Mikor az megnézte a leányt, egy ragyogó arcú, tüzes szemű kislányt látott maga előtt; igen megtetszett neki. Tíz éves volt, egy évvel idősebb, mint Temüdzsin, és Börtének hívták. Jiszügej az éjszakát ott töltötte, s másnap, midőn megkérte a leány kezét, Dej-szecszen így szólt: Ha sokat kéretném magamat, mikor odaadom, fennhéjázónak tartanál, ha keveset kéretném magam, mikor odaadom, lenéznél. De **a lánynak az a sorsa, hogy nem öregszik meg annál a jurta-ajtónál, ahol született.** Odaadom a lányomat, te meg **hagyd itt a fiadat vőnek.** Megegyeztek a dologban. Jiszügej-baatur ekkor így szólt: Itthagynom a fiamat vőnek. De az én fiam nagyon fél a kutyától; sógor, ne ijesztgesd őt kutyával! Ezzel vezetéklovát odaadta foglalóba, Temüdzsint pedig otthagyta vőnek, és elment.